

唐山冀东民俗艺术博物馆丛书

# 唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play

编著：齐永衡 王树生 李晓阳



中国文史出版社

图书在版编目(CIP数据)

唐山皮影艺术 / 齐永衡 王树生 李晓阳 编著.-北京:中国文联出版社,

2005.9

ISBN 7-5059-4634-X

I . 唐... II . ①齐②王③李... III . 皮影艺术研究-作品集-中国-当代

... IV . 1267

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第003150号

书 名	唐山皮影艺术
编 著	齐永衡 王树生 李晓阳
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部
地 址	北京农展馆南里10号(100026)
经 销	全国新华书店
责任编辑	尹龙元
封面设计	王树生
装帧设计	鲁晓艳 王 健 周建国
英文翻译	李 峰
皮影艺术顾问	齐永清
印 刷	北京文星印刷厂
开 本	850×960 1/24
字 数	18千字
印 张	8.5
印 数	0001-1000
版 次	2005年9月第1版第1次印刷
书 号	ISBN 7-5059-4634-X/J.3615
定 价	120.00元



## 编者简介 Editor brief introduction



**齐永衡** 一九三三年出生于河北昌黎皮影世家，民革党员、原任唐山市皮影剧团副团长、国家一级演员、现任中国戏剧家协会理事、中国木偶皮影学会名誉会长。第八届全国人大代表，连续四届省、市政协委员，河北省皮影木偶学会会长。

13岁登台演出，从艺五十余年，曾导演、主演“白蛇传”、“三打白骨精”、“鹤童”、“鹤与龟”、“熊猫咪咪”等百十余部剧目。其中“鹤童”、“双山情”获河北省第三届时文艺振兴奖，并在省第一届木偶、皮影汇演中获表演一等奖。几次在全国木偶皮影汇演中，获表演一等奖、导演奖、金猴奖，文化部特颁发了“特别荣誉奖”、“最佳表演奖”。在皮影艺术的改革上贡献卓著，在国内被誉为“飞线大王”、“箭杆王”、“活影人齐”。1982年，应联合国教科文组织的邀请赴法国国际木偶学院为九个国家

的专家学者讲学授艺，从此皮影冲出国门，走向世界。中国的古老皮影艺术登上了世界讲坛。他还多次做为中国的文化使者出访美、法、德、荷兰、摩洛哥、奥地利、意大利、日本、台湾等进行文化交流。参加了第八届世界戏剧节、第七届国际木偶节、日本影绘剧节、上海98国际卡通节，其表演折服了偶艺界的同行，誉为魔术般闪电式的艺术，堪称世界之最。其事迹曾被香港凤凰影业公司、中央新闻制片厂、中央电视台“东方之子”拍成专题片向国内外播放。曾17次被评为省、市、全国选进文化艺术工作者，劳动模范，享受国务院政府特别津贴。近期又被中国木偶皮影艺术学会授予终身成就奖荣誉称号。



**王树生** 职称：研究员，1940年出生于河北唐山，1966年毕业于中央美院雕塑系。曾任河北省雕塑研究会副会长、河北省民间美术研究会常务理事、唐山市群众艺术馆美术部主任，现为中国美术家协会会员、中国雕塑学会会员、唐山美术家协会副主席，从事民间美术研究三十多年，特别对唐山的民间美术有其独特的艺术见解。为《中国美术全集》编辑出版委员会撰写“民间美术编”唐山皮影的说明文字，参与1990年河北省民间美术作品在北京展出的组织工作。

雕塑作品《在震中的土地上》入选第五届全国美展，获省一等奖；

木雕作品《正月》入选第六届全国美展，获优秀作品奖，并获省特等奖；

《唐山地震纪念碑》设计稿入选首届全国城市雕塑设计方案展等八次参加全国美展；



曾为《冀东暴动纪念碑》设计浮雕(合作)，为评剧创始人成兆才纪念馆设计创作成兆才雕像等全国各地十多座大型城市雕塑。

被建设部、文化部、全国城市雕塑建设指导委员会艺术委员会核准授予“全国城市雕塑创作资格证书”。

作品及传略辑入《中国美术家选集》等典集。

王树生主攻雕塑，且擅中国戏剧人物画。其经过6年正规严格的大学学习和训练，奠定了扎实的雕塑艺术基本功。他在长期研究中外美术史和中国民族民间艺术的过程中认为，民间艺术是一切艺术之母，与西方艺术和中国非民间艺术的造型体系相比，中国民间艺术的造型显得独特而丰富，具有深厚的民族气质、风格，是民族艺术的元气。笨拙中的奇巧，质朴中的新颖和天真，是民间美术固有的审美价值，亦即艺术的本源精神。取其神，保其意，是民间艺术的精华所在，他认为造型艺术是研究“形”的学问，造形而非抄形，形的学问即在方圆之间。刚柔相济，阴阳互补，是造形的最佳选择。在艰苦的艺术实践中，其作品形成了古朴、生拙、意象、自然天成的造型风格，具有鲜明的艺术个性。



**李晓阳** 1955年5月生于河北丰南，现任唐山冀东民俗艺术博物馆馆长，中国工艺美术学会民间工艺美术委员会会员，河北省民俗文化协会理事，河北省民间文艺家协会会员。职称工艺美术师，90代初创建唐山写真文化发展公司，开始涉足地域性民间文化遗产的调研、抢救、收藏、保护工作，2002年创建河北省第一座民营博物馆——唐山冀东民俗艺术博物馆，系统展示多年调研抢救成果，展览展出《唐山古代民间陶瓷》、《唐山皮影艺术》、《唐山玉田泥塑》等七大部分12个专题。

他认为具有地域性的传统文化和民间艺术是民族文化之本，负载着民族精神的根，只有唤起全民的保护意识，才能使之世世代代传承下去。

# 序 Preface

魏力群

尽管在中国绝大部分地区都有皮影戏，但只要谈及皮影戏，许多人都会首先提到“唐山皮影”，它是我国皮影戏中有较大影响的流派之一。唐山皮影古称“滦州影戏”又有“乐亭影”、“冀东影”、“驴皮影戏”等多种称谓。也正如戏剧史专家周贻白先生在《中国戏曲史长编》中所说“现在表演影戏最有名的地方，为河北滦县一带，俗称‘滦州影’”。此外早在上世纪三十年代，历史学家顾颉刚先生就发表了《滦州影戏》、张骏骥先生发表了《滦州影戏述要》、高云翘先生发表了《滦州影调查记》等，由此可知，这里的皮影戏早就受到许多学者的注意了。

北方皮影包括河北、东北三省、内蒙等地的皮影，其始于金统治时期，是公元1127年金兵入侵中原时，曾经将包括影戏艺人在内的各类艺人掳到北方之后形成的古中原皮影的分支。

这一带地区在金、元时期战事纷纷、自然灾害连年不断，影戏并没有什么大的发展。直至明成祖定鼎燕京之后，河北作为京畿藩辅之地，需尽快恢复发展经济力量，因此多次移江南富庶之户到北方。南民北移不仅壮大了经济力量，还将南戏带到了北方，这同时使北方影戏有了发展的契机。

由于明统治者重视戏曲宣扬教化的作用，许多文人则为杂剧和传奇剧编写戏文，至明代中叶，传奇剧目创作进入了大繁荣、大发展的时期，此时地处京东的滦州，亦有一些不第秀才为当地影戏编写影卷，这对于滦州影戏的迅速发展、并很快兴盛于京城有着重要的影响，滦州影戏从此也就逐渐成为中国北方皮影戏的重要代表。明代万历年间，滦州秀才黄素志因屡试不第，遂到关外奉天、辽阳一带设馆教读，悠闲中为娱心劝善而兴保家乡的影戏，使滦州影戏在东北得到传播。

清代中晚期至民国初年是这一地区皮影戏的鼎盛时期，每逢灯节前后几乎各村皆演影戏，每有庙会或是喜庆事无不演之，且“观者达曙”。一些文人墨客为影戏编写剧本，使皮影演出内容丰富、诗文并重、雅俗共赏、引人入胜、久演不衰。

除了许多专业影戏班子之外，几乎每个村子都曾有过农民自娱自乐、农闲时才活动的小影戏班子，时常各村唱影声不绝，也有时三、四台影戏同在一个村子里唱对台戏。

当地人如此喜欢驴皮影戏，与当地的人文地理、风俗习惯有着重要的关系。唐山地处滦河入海口的冲积平原，土地肥沃，物产丰富，当地人思维灵活，勤劳淳朴，历代有尚武习文之俗，民间百姓好歌谚、盛俚曲，喜欢大悲大欢之娱乐，秧歌、鼓书、评剧均在此发祥，这为唐山一带传统驴皮影戏的兴盛和繁荣提供了便利条件。

唐山皮影戏有着自成体系的演出形式和造型特征，相比全国各地的皮影戏表演，它有许多非常独特的地方：

首先是采用驴皮雕形、正面人物的白脸膛造型是独特的通天鼻梁。其二是掐着嗓子演唱，这在全国恐怕也是独一无二的。第三是手抄剧目非常丰富，而且是照本宣科式的演唱。第四，唐山皮影戏有自己独具风格的声腔体系，不与其它剧种同腔共韵，而且素以唱腔婉转动听、乡土韵味浓郁著称。

再有就是操纵更有着高超的技艺表现，它又可以表现许多戏剧舞台上所不能表演的内容，如钻天入地、灵魂出窍、飞沙走石、刀劈人体等，其中充满着独特的艺术韵味。操纵艺人在操纵过程中要带着剧中人物的情感进行操纵，这样才能使皮影造型成为有灵魂的、活生生的艺术形象，对于这样的操纵技艺，俗称“入皮子”。

谈到皮影的操纵，必然都会提起皮影戏艺术大师齐永衡，他的确是一位很值得记述的、有着难以逾越之技艺的大艺术家。

我和齐先生认识应该要从童年时说起，其二弟永江、三弟永清是我童年时玩伴，我则分别称他们为大哥、二哥和三哥，称其父亲齐秉勋为大伯。记得自己童年最早看到的皮影戏，就是在昌黎县城里一个叫宋家楼的地方去看齐家班的皮影戏。齐秉勋是当时演皮影戏非常有名的艺人，人们依着旧俗都尊称他“齐老秉”。我对当时演出什么内容虽然已经不记得了，但则永远不能忘记的是自己也跟其他村民念过这样一首街头传唱的民谣：“齐老秉的影，不用请，台

子搭的高，家伙敲的猛……”。

也正是由于幼年家乡文化的情结，我才与齐永衡大哥有着扯不断的密切情感，也才与皮影戏有着拨动情感至深的难解之缘。

大家都知道齐永衡先生的皮影操纵技艺在当地民间被尊称为“箭杆王”、在国际皮影舞台上被称赞是“魔术般、闪电般的艺术”，也知道他曾应联合国教科文组织的邀请赴法国国际木偶学院为各国皮影专家讲学，并且引起强烈的反响。能够达到如此地步的表演技艺，可不是只靠名师传承就可以达到的，更重要的是他从艺六十多年的创作积累，从而造就了此一代大师。

我常在齐永衡先生的身边近距离的观看他的表演，他在操纵影子仙鹤的细腻的起飞或落地的动作的时候，你会看到他那时神态和全身关节的节奏，宛然他就是那只仙鹤，那是“人影合一”的境地。

一次在他身后看他表演《琵琶词》，影人秦香莲在他手中，跪爬几步到在陈世美的跟前，伴随着唱腔和音乐，一会在哭泣中颤抖、一会擦眼泪甩鼻涕，不足一尺的小影人简直是有了生命，细看齐兄的表情则完全感情进去了，用皮影的行话叫“入皮子”了，我的眼中含泪了，在场的一位电视台的导演感慨的说“这才真叫艺术”。

去年，为了抢救拍摄唐山老一辈皮影艺术家的表演艺术专辑，我又有机会在齐先生的身后仔细看他的表演艺术，这是在操纵表演《五锋会》刺杀乔步清一段时蓝素艳的藏宝剑的细节。我看别人关于这段的表演，一般都是蓝素艳在藏好宝剑以后就坐下等乔步清走入洞房了，而齐永衡在表演中，却有蓝素艳坐下以后再回头看看宝剑藏好没有，当看到宝剑有剑穗暴露在外的时候，蓝素艳突然吃了一惊，马上速速再次藏好，再坐下以后还抹抹胸口，显得有些心神未定的感觉，这些细节的表演，使你感到皮影人是活的、是有生命的。

齐兄对唱腔的造诣非常深，行家都说他是真正的“影匠”，这里的“匠”似乎普通，而在皮影戏行内，却是一个非常了不起的称谓是需要综合表演素质达到一定程度才可以，一般演员不能够随便可以，

称呼的。除了操纵表演，齐永衡先生还擅长唐山皮影戏中的丑行演唱，无论是戏中的小丑、官丑，他在诙谐幽默中都有适度的人物身份刻画，其中《五锋会》中的乔步清和《双山情》中的郝贵，都在观众中留下了非常好的口碑。齐先生之所以现在有这么大名望，已经难以说清他在这里头下了多大功夫，我们称他为“国宝”那是一点儿不过分。

令人感到高兴的是，我国已经开始对非物质文化遗产的保护工作，其中皮影的唱腔、表演技艺则属于非物质遗产的典型。唐山皮影戏有望成为国家级非物质文化遗产的代表作。对非物质文化遗产的保护，首先是对传承人的保护，看来齐先生就应该列入“保护对象”了。

王树生先生和他一同在河北省民间美术研究会的会议上见过面，因为是同乡，一起交谈倍感亲切。他毕业于中央美院雕塑系，除了他在雕塑创作上的成就外，由于工作关系，与皮影艺术也结下了不解之缘。几十年来，做了大量的民间美术的研究工作。今天，又以一个雕塑家对形体的独特视角从理论上对唐山皮影的造型和色彩进行了赋予个性的新颖诠释，此文值得一读。

李晓阳先生多年来在皮影的收集整理研究方面，做了大量的工作，创办了唐山市冀东民俗艺术博物馆。他花了大量的时间，上山下乡，深入民间，访问皮影艺人，收集作品，成绩颇丰，今天又出资为《唐山皮影艺术》编书，实属不易，为弘扬民族文化，做出了突出成绩，另人钦佩。

唐山皮影有着很强的使命感，它集中了中国皮影的精神，它已经成了民间文化的活化石，它已经进入世界的大文化之中，被世人广泛接受，做为艺术的明珠，唐山皮影会以它顽强的生命力展现更加绚丽多彩的丰姿。

谨祝唐山冀东民俗艺术博物馆不辱使命，对此做出更大的成绩。

河北师范大学艺术设计学院教授 魏力群

2005年9月6日于石家庄

# 唐山皮影艺术

## Introduction

Tangshan Shadow Play, also named “Luanzhou Shadow Play”, is one of the influential Chinese shadow plays. With the ancient Luanzhou (the present region including Luanxian, Laoting and Changli) as its center, it was popular in eastern Hebei, Liaoning, Jilin, Heilongjiang and inner Mongolia, and prevailed in Beijing in the Ming and Qing dynasties. So Luanxian and the neighboring counties was the most famous place where shadow play was performed.

The performance of Tangshan shadow play is a synthesis and complete art, in which the enchanting movements of the figures are manipulated by the players. So to speak, plays a very important role in manifesting the refined dramatic gestures and expressions of the shadow play figures, from which the audience derive such keen enjoyment.

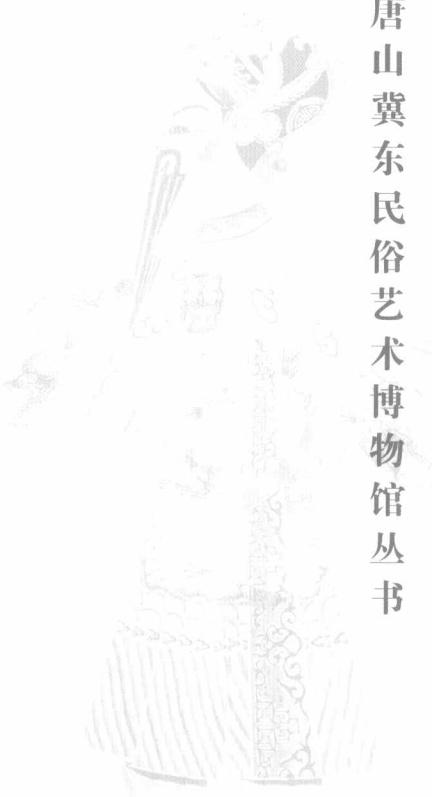
The modeling in Tangshan shadow play, a shining pearl in the treasure house of Chinese folk art, is quite unique in style. The varied and colourful character roles, costumes, props and sceneries in Tangshan shadow play are entirely different from those in other areas in the west and central-south China.

The manufacturing procedure of Tangshan shadow play figures consists of six stages: scraping the donkey hide, washing the donkey hide, cutting, colour processing and applying varnish. Cutting is the key to embody the aesthetic value of the shadow play figures and has a direct bearing on the effect of the performance. In the Song Dynasty, the folk artists used to employ plain white paper as the material for cutting figures, and later on, with the improvement of skills in cutting, sheep skin and colours were used. In the Ming Dynasty, Huang Suzhi from Luanzhou revitalized the shadow play and also used paper and sheep skin which were later replaced by donkey hide. Being pliable and strong, donkey hide has been used to make shadow play figures up to now.

The uniqueness of a shadow puppet lies in the fact that it is a work of both the highly exaggerated and decorative pattern art and the art of cutting. It has the same origin as paper-cutting. Tangshan shadow play figures and their costumes are influenced by local operas, but are more stereotyped and stylized. Some people describe shadow play as a drama in which “puppets talk across paper (screen), shadows express their emotion, one mouth can relate stories of thousands of years, and two hands can signal a million soldiers in fighting.” The figures for shadow play are finely crafted, full of strong folk-style and worth collecting.

# 唐山皮影艺术

唐山冀东民俗艺术博物馆丛书



## 目录 Contents

- 1    Tangshan Qi style performing art of Chinese shadow play
- 23    The modeling and color of Tangshan shadow play
- 31    Enjoy sight of shadow play modeling



唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play

# 中国皮影唐山齐派表演艺术

## Tangshan Qi style performing art of Chinese shadow play

齐永衡 李晓阳



齐永衡表演绝技“双手挥舞百万兵”

中国皮影戏，是通过民间近千年的发展，演变而形成的一种立体傀儡平面化的艺术形式。其演出方法是用灯光把影人照映在影窗上，演员在幕后操纵影人，辅以说唱，音乐和灯光布景，通过操纵影人的形体动作来表现剧情的。

由此可见，是操纵演员给了皮影人生命和灵魂。优秀的操纵演员要从儿童时期练起，就是俗说的“童子功”。旧时学艺要在影班打杂做起，真功夫要偷学偷练。从学艺到登台演出要经历几年到十几年的艰苦过程，很多人因不能负苦而半途而废，能够坚持下来的就能成长为优秀的操纵演员。经过舞台上的艰苦磨练和对皮影艺术的深入理解，不但能够赢得观众，而且还能荣获“箭杆王”的美誉。（因为过去操纵影人的连接杆是高粱杆俗称“箭杆”）。



历代操纵演员不懈的艺术追求，不但繁荣了皮影艺术，为中华民族留下了宝贵的文化遗产，还练就了一身好筋骨。据现代医学考证，操纵皮影非常有益身体健康，可以锻炼人的左右脑能力，身体的协调性，四肢的灵活性和身体的耐力。有关材料反映唐山皮影的操纵艺人大多长寿：张老壁（1846—1922）皮影雕刻及操纵艺人，享年76岁。孙兆祥（1866—1957）唱工及操纵艺人，享年91岁。齐永恒年逾古稀，仍能登台演出，所以学习研究唐山皮影的表演艺术即能传承我们祖先留下的民族艺术，又能作为现代人娱乐健身的项目。



著名影匠“齐老秉”

的爱戴。齐殿梁唱老生，早年闯关东，在东北发展因其影艺高超，东三省各大影班争相聘请，为唐山皮影向东三省流布起到了重要的作用。齐永衡因受家庭影响自幼学影，历尽艰苦磨炼，练就了一身“童子功”，十三岁登台献艺，一鸣惊人。二弟齐永江在秦皇岛皮影团领弦伴奏演员，四根弦拉的弦艺超群。三弟齐永清，在唐山皮影团操纵演员，国家二级演员。获省文化厅操纵二等奖，参加文化部全国木偶皮影调演，获“金狮奖”（国家一等奖），因此荣立集体二等功。其子齐东兴，毕业于唐山艺校，现在皮影团任操纵演员，兼唱老生，是影界的后起之秀，也是齐派表演艺术的传人。

这就是皮影艺术的魅力。由于它的古老，由于它的深奥，由于它难以驾驭使一代又一代的皮影艺人为它呕心沥血，奋斗终身。民间艺术的传承发展，靠的是艺人世家的“世袭制”。这种传统观念，也影响着皮影艺术。以齐永衡为代表的齐派世家也遵循了这个规律。齐永衡的父亲齐殿相，号秉勋，影界尊称“齐老秉”（因其影艺超群，秉性忠厚而得名）。叔父齐殿梁，号弼臣。在三十年代，“齐老秉”唱黑头以紧打慢唱、抢闪堆跺的真功夫而闻名于昌、滦、乐一带。当时流传一首民谣：“齐老秉的影，不用请，台子搭的高，家伙打的猛。”道出了齐老先生的真功夫和群众



齐永清在民俗博物馆传艺



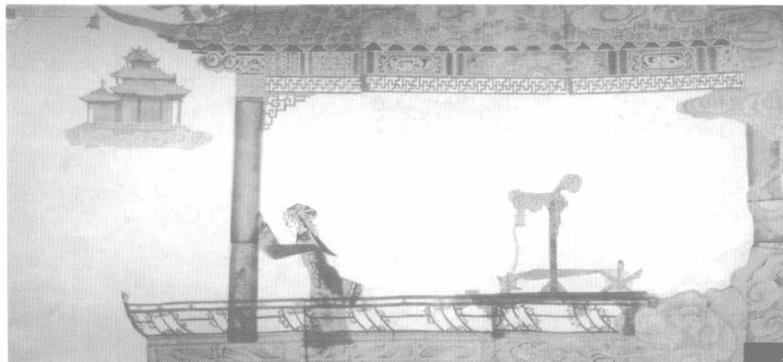
市皮影团专业操纵演员齐东兴



# 唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play

这种三代六人以皮影艺术为生，为皮影事业奉献的皮影世家，为齐派表演艺术在我国皮影界独树一帜奠定了坚实的基础。齐派表演艺术的特点在于对传统皮影的改革创新，同时也是与齐永衡同年代的皮影表演艺术家的共同追求和努力。但是，由于传统观念的影响和社会的局限性，当时的传统皮影戏局限在以唱功为主，表演为辅的水平上。



牛郎织女(1961年)，这是唐山皮影改创使用美术布景、灯光效果的第一部影戏。

## 一九六零年天光影社合影

前排：(自左向右) 马德彪 张凤葛  
郑九恒 贾文鹤 王德营 李春荣  
中排：(自左向右) 王 兴 马桂林 么振芝  
陈志宣 姚宝伟 刘世荣  
后排：(自左向右) 郭望五 佟大功  
张贺明 傅宗义 孙要清



一九六三年度唐山皮影界先进工作者合影

前排：(自左向右) 李亚章 张柄臣 肖春和  
陈奎章 苗广珍  
后排：(自左向右) 丁振跃 丁 力 么振芝  
齐永衡 马玉玺





新中国成立以后，各种民间艺术都得到了党和政府的高度重视。文化部多次组织全国皮影、木偶汇演，在丰富了首都人民文化生活的同时，为民间艺人们提供了很好的观摩交流机会。每次汇演党和国家领导人都亲临演出现场，并对皮影戏做出具体的改革创新的重要指示。此时的唐山皮影戏发展至巅峰时期，皮影艺人非常活跃，他们进北京、下江南把唐山皮影传遍祖国大地。此时的齐永衡已是皮影演艺界的翘楚，他在熟练掌握了传统皮影演艺之后，想到最多的是怎样让传统皮影戏溶入飞速发展的新社会。于是他认真观摩姊妹艺术：木偶戏的表演，评剧、京剧的表演形式，通过自己的改革创新，使传统皮影戏溶进了许多戏曲舞台动作。例如：规范了传统的武打动作，细化了影戏中的生活情节，把过去影戏难以表现的梳妆、打扮、更衣、脱帽表现的更加形象化。最主要的是增加了新编影戏中的动作情节，减少了传统的唱腔，使现代观众更容易接受。例如，他领衔主演的《火焰山》，开始突出了动作场面，减少了演唱，结果受到了观众的热烈欢迎，一炮打响。此举成功，极大地启发了他改革创新的思想，逐步形成了中国皮影的齐派表演艺术。在此期间，他两次参加文化部举办的木偶、皮影观摩演出大会，曾在中南海怀仁堂为中央首长和外国元首演出，受到中央领导和外国元首的赞誉和接见。



齐永衡1982年赴国际木偶学院讲学稿



50年代的齐永衡，在构思塑造皮影人物形象。



《火焰山》，是传统影戏向动作影戏改革的首部影戏。



## 唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play

进入七十年代，他参与创作并主演的《孙悟空三打白骨精》

由于演艺高超、特技逼真、动作场面丰富，极具观赏性，一经公演，引起哄动。香港影业公司将其拍入电影艺术片《长城内外》之中，在全世界公演。



80年代初，齐永衡(左二)与赴北京全国木偶皮影汇演剧组讨论改创新剧目《孙悟空三打白骨精》。



齐永衡在教授他的弟子表演皮影戏操纵

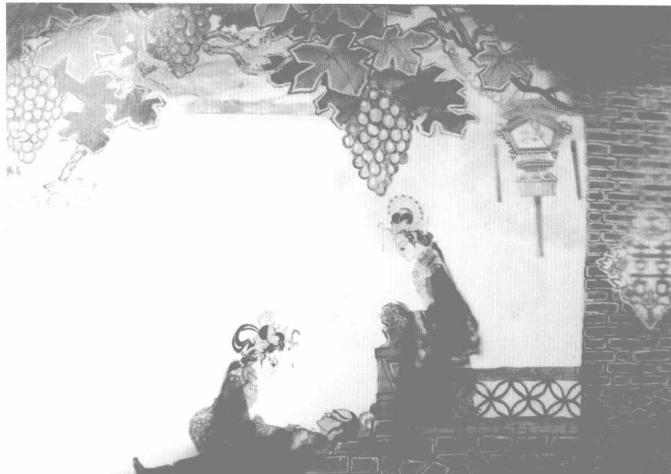




齐永衡在1981年的全国木偶皮影表演大赛中获优秀演出奖，至此，齐永衡的表演艺术已形成完整的艺术体系，改革创新的步伐越来越大，他参与创作并领衔主演的《双山情》获优秀演出奖并荣立三等功。在新编皮影《戏鹤童》中他参与创作并担任导演、领衔主演，一举荣获最佳导演奖、特别荣誉奖和表演一等奖。



齐永衡在向表演《孙悟空三打白骨精》剧组传艺



《双山情》剧照

“全国文化系统先进工作者表彰大会”全体代表 1991.11.1 北京



齐永衡参加全国文化系统先进工作者会议，受到江泽民主席及党和国家领导人会见，并合影。



## 唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play



1996年，国家领导人  
李鹏及夫人、吴邦国、丁  
关根、宋健等在唐山观看  
齐永衡的表演后合影留念。

1982年应联合国教科文组织邀请，赴法国为九个国家影戏学员讲学，授艺。1984年12月随河北省艺术团出访美国，在佛罗里达州迪士尼乐园“中国馆”举办的中国节目中演出皮影戏。1985年8月，受法国邀请，出访西欧三个国家。他曾携唐山皮影赴法国第七届国际木偶节演出；赴摩纳哥第八届世界戏曲节演出。他作为文化使者代表国家曾出访过十多个国家和地区，每到一处，其皮影演艺折服了偶艺的同行，倾倒了各国观众。中央电视台《东方之子》栏目为他拍摄专题片。1993年，国务院为其颁发国务院特殊津贴；2004年被中国木偶皮影艺术学会授予终身成就奖荣誉称号。



1982年在国际木偶学院和美国学员



1982年在国际木偶学院和法国学员



1985年在国际木偶学院同各国学员合影



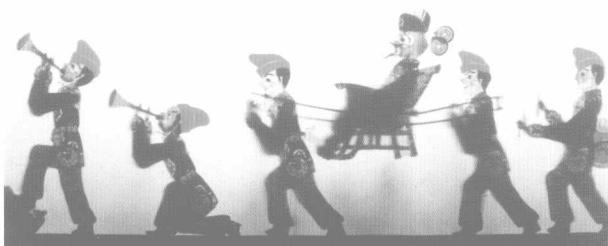
1992年在日本演出



文化部部长孙家政欣赏齐永衡的表演



齐派表演艺术的又一大特点是对自己掌握的皮影艺术和表演技巧从来不保守，而是不遗余力的返哺社会，自70年代开始，他就广收门徒，把齐派表演艺术毫无保留的传授给有志皮影事业的年轻人。40多年的时间，他教授的国内外弟子近千人，真可谓桃李满天下。



获全国木偶皮影汇演一等奖的剧目《鹤童》剧照



1993年齐永衡在全国人大会议上投票



1994年在德国文化交流演出



1995年齐氏弟兄在台湾演出

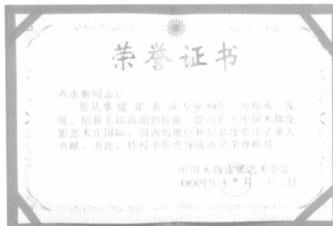


1996年，在意大利为朋友表演皮影。



# 唐山皮影艺术

The art of Tangshan shadow play



齐永衡同志：  
您从事皮影表演与研究58年，为传承、发展、抢救上以高超的技艺，提高中国木偶皮影艺术水平，国内的推广和传播作出了重大贡献。为此，特授予您终身成就奖荣誉证书。

中国木偶皮影艺术学会  
2000年十一月一日



证书  
受表彰人：  
为了表彰您为发展我国  
皮影艺术事业做出的突  
出贡献，特决定从即日起  
颁发给您特殊贡献奖  
国务院



授予：  
齐永衡同志全国文化  
系统先进工作者称号。



专业技术职务  
聘任书



齐永衡荣获的各种证书



市领导张和书记等人观看齐永衡的演出并合影



中央电视台著名主持人倪萍来唐采访齐永衡